

Farsi

کابین شماره ۱/۵

خط باز است

SALUT GEORGETTE خوش آمدید؛ یک مسیر صوتی-مستند که توسط گروه **POYA CONNECTION** به کابین‌های طراحی شده و با همکاری ساکنان، استفاده‌کنندگان، انجمن‌ها و کنشگران محله پویا شکل گرفته است.

شما اکنون در **اولین کابین** از مسیری هستید که پنج کابین دارد. از کابینی به کابین دیگر، پویا را از طریق صداهای کسانی کشف خواهید کرد که در آن زندگی می‌کنند، در آن کار می‌کنند یا هر روز از آن عبور می‌کنند. صداهایی که خواهید شنید، یک خط داستانی تخیلی را با روایت‌هایی درهم می‌آمیزند که از افرادی گردآوری شده‌اند که در پویا زندگی می‌کنند، کار می‌کنند یا در آن رفت‌وآمد دارند.

این مسیر چگونه کار می‌کند؟

گوشی را بردارید، گوش کنید، سپس برای ادامه شنیدن به سمت کابین بعدی بروید. برای جهت‌یابی به نقشه زیر نگاه کنید یا در محله قدم بزنید تا کابین بعدی را پیدا کنید.

پیشنهاد می‌کنیم مسیر را به ترتیب، از کابین اول تا کابین پنجم، دنبال کنید.

این کابین‌ها خودشان هم داستانی دارند

Le Sous-Marin Jaune، bureau milieux، La Ressourcerie و گروه SALUT GEORGETTE این شرکت کردند. این افراد زیادی از محله در آن شرکت کردند. استفاده‌کنندگان پویا تزئین شدند apéro-déco کابین‌ها در جریان برنامه‌های توسط ساکنان و استفاده‌کنندگان پویا.

شنیدن خوش

SALUT GEORGETTE گروه

وقت بگذارید

SALUT هستید؛ یک مسیر صوتی-مستند که توسط گروه POYA CONNECTION شما اکنون در **دومین کابین** طراحی شده و با همکاری ساکنان، استفاده‌کنندگان، انجمن‌ها و کنشگران محله پویا شکل گرفته است **GEORGETTE**.

مسیر ادامه دارد. در هر مرحله، صداهاى تازه‌ای به چشم‌انداز صوتی پویا اضافه می‌شوند. صداهایی که خواهید شنید، یک خط داستانی تخیلی را با روایت‌هایی درهم می‌آمیزند که از افرادی گردآوری شده‌اند که در پویا زندگی می‌کنند، کار می‌کنند یا در آن رفت‌وآمد دارند.

CFF اگر مسیر خود را از اینجا شروع می‌کنید، می‌توانید نخستین کابین را در ورودی شمال شرقی محل، در سمت ایستگاه **Poya** پیدا کنید.

این مسیر چگونه کار می‌کند؟

گوشی را بردارید، گوش کنید، سپس برای ادامه شنیدن به سمت کابین بعدی بروید. برای جهت‌یابی به نقشه زیر نگاه کنید یا در محله قدم بزنید تا کابین بعدی را پیدا کنید.

می‌توانید به این کابین به‌طور مستقل گوش کنید، اما پیشنهاد می‌کنیم مسیر را به ترتیب دنبال کنید.

این کابین‌ها خودشان هم داستانی دارند

Le Sous-Marin Jaune، bureau milieux، La Ressourcerie و گروه **SALUT GEORGETTE** این محله در آن شرکت کردند. این استفاده‌کنندگان پویا ترین شدند **apéro-déco** کابین‌ها در جریان برنامه‌های توسط ساکنان و استفاده‌کنندگان.

شنیدن خوش

SALUT GEORGETTE گروه

هر صدا داستانی را روایت می‌کند.

SALUT هستید؛ یک مسیر صوتی-مستند که توسط گروه POYA CONNECTION شما اکنون در **سومین کابین** طراحی شده و با همکاری ساکنان، استفاده‌کنندگان، انجمن‌ها و کنشگران محله پویا شکل گرفته است **GEORGETTE**.

داستان‌هایی که اینجا خواهید شنید، به داستان‌های کابین‌های دیگر می‌پیوندند. این داستان‌ها در کنار هم محله‌ای را ترسیم می‌کنند که از خاطرات، دیدارها، کار، انتظارها، رفت‌وآمدها و حضورها ساخته شده است. صداهایی که خواهید شنید، یک خط داستانی تخیلی را با روایت‌هایی در هم می‌آمیزند که از افرادی گردآوری شده‌اند که در پویا زندگی می‌کنند، کار می‌کنند یا در آن رفت‌وآمد دارند.

CFF Poya اگر می‌خواهید مسیر را از ابتدا دوباره شروع کنید، نخستین کابین در ورودی شمال شرقی محل، در سمت ایستگاه قرار دارد.

این مسیر چگونه کار می‌کند؟

گوشی را بردارید، گوش کنید، سپس برای ادامه مسیر به سمت کابین بعدی بروید. برای جهت‌یابی به نقشه زیر نگاه کنید یا در محله قدم بزنید تا کابین بعدی را پیدا کنید.

می‌توانید به این کابین به‌طور مستقل گوش کنید، اما پیشنهاد می‌کنیم مسیر را به ترتیب دنبال کنید.

این کابین‌ها خودشان هم داستانی دارند.

La Ressourcerie، bureau milieu، Le Sous-Marin Jaune پنج کابین در جریان کارگاه‌های مشارکتی‌ای ساخته شده‌اند که توسط سازمان‌دهی شده بود و افراد زیادی از محله در آن شرکت کردند. این **SALUT GEORGETTE** و گروه **apéro-déco** کابین‌ها در جریان برنامه‌های توسط ساکنان و استفاده‌کنندگان پویا ترتیب شدند.

شنیدن خوش

SALUT GEORGETTE گروه

داستان‌ها سفر می‌کنند

SALUT هستید؛ یک مسیر صوتی-مستند که توسط گروه POYA CONNECTION شما اکنون در **چهارمین کابین** طراحی شده و با همکاری ساکنان، استفاده‌کنندگان، انجمن‌ها و کنشگران محله پویا شکل گرفته است **GEORGETTE**.

مسیر به‌زودی به پایان می‌رسد و هر بار گوش دادن دوباره می‌تواند نگاه شما را به این محله تغییر دهد. صداهایی که خواهید شنید، یک خط داستانی تخیلی را با روایت‌هایی در هم می‌آمیزند که از افرادی گردآوری شده‌اند که در پویا زندگی می‌کنند، کار می‌کنند یا در آن رفت‌وآمد دارند.

اگر در اینجا برای نخستین بار با این پروژه آشنا می‌شوید، می‌توانید نخستین کابین را در ورودی شمال‌شرقی محل، در سمت پیدا کنید **CFF Poya** ایستگاه.

این مسیر چگونه کار می‌کند؟

گوشی را بردارید، گوش کنید، سپس برای رسیدن به آخرین کابین به سمت کابین بعدی بروید. برای جهت‌یابی به نقشه زیر نگاه کنید یا در محله قدم بزنید تا کابین بعدی را پیدا کنید.

می‌توانید به این کابین به‌طور مستقل گوش کنید، اما پیشنهاد می‌کنیم مسیر را به ترتیب دنبال کنید.

این کابین‌ها خودشان هم داستانی دارند

Le Sous-Marin Jaune، bureau milieux، La Ressourcerie و گروه **SALUT GEORGETTE** این شرکت کردند. این گروه توسط ساکنان و استفاده‌کنندگان پویا ترین شدند **apéro-déco** کابین‌ها در جریان برنامه‌های

شنیدن خوش

SALUT GEORGETTE گروه

خط در اینجا متوقف نمی‌شود

SALUT هستید؛ یک مسیر صوتی-مستند که توسط گروه POYA CONNECTION شما اکنون در **پنجمین و آخرین کابین** طراحی شده و با همکاری ساکنان، استفاده‌کنندگان، انجمن‌ها و کنشگران محله پویا شکل گرفته است **GEORGETTE**.

داستان‌هایی که همین حالا شنیدید، ادامه دارند و همچنان در این محله زندگی خواهند کرد. می‌توانید مسیر را از ابتدا دوباره دنبال کنید، بعداً بازگردید یا فقط با چند صدا در ذهن خود از اینجا دور شوید. صداهایی که خواهید شنید، یک خط داستانی تخیلی را با روایت‌هایی درهم می‌آمیزند که از افرادی گردآوری شده‌اند که در پویا زندگی می‌کنند، کار می‌کنند یا در آن رفت‌وآمد دارند.

اگر می‌خواهید مسیر را به ترتیب آغاز کنید، می‌توانید به سمت نخستین کابین بروید که در ورودی شمال‌شرقی، به سوی ایستگاه CFF Poya قرار دارد.

این مسیر چگونه کار می‌کند؟

گوشی را بردارید، گوش کنید، سپس گوشی را سر جایش بگذارید. و پژواک صداهای این محله را با خود ببرید.

می‌توانید به این کابین به‌طور مستقل گوش کنید، اما پیشنهاد می‌کنیم مسیر را به ترتیب دنبال کنید.

این کابین‌ها خودشان هم داستانی دارند

Le Sous-Marin Jaune، bureau milieu، La Ressourcerie و گروه SALUT GEORGETTE این محله در آن شرکت کردند. این استفاده‌کنندگان پویا تئوین شدند apéro-déco کابین‌ها در جریان برنامه‌های توسط ساکنان و استفاده‌کنندگان پویا تئوین شدند.

از همه افرادی که روایت‌هایشان، وقتشان و انرژی‌شان را برای زنده نگه داشتن این پروژه با ما در میان گذاشتند، سپاسگزاریم.

از شنیدن شما سپاسگزاریم.

SALUT GEORGETTE گروه

CREDITS — اطلاعات پروژه

گروه SALUT GEORGETTE – Saskia Simonet، Audrey Launaz، Salomé Coquoz و Martin Durrmann

طراحی و ساخت: bureaumilieux، Le Sous-Marin Jaune
برای امانت دادن دستگاه‌ها Alexis Thiémard با تشکر از

تولید فنی: Michel Egger – [a n y m a]

تدوین و میکس صدا: Pierre Berset

طراحی گرافیکی: Manon Crausaz

تولید مشترک: La Tour Vagabonde

شرکا: La POYA، bureaumilieux، La Ressourcerie، Le Sous-marin jaune، Les CHARETTES ! – Association Espace-Temps

با مشارکت: Le foyer St-Léonard، les cours de français ORS، la Garderie le Libellule، Holistik Arts، ساکنان و استفاده‌کنندگان محله

با حمایت: Loterie Romande، Fondation Vincent Merkle، Pourcent culturel Migros، Fondation Pittet، La Mobilière، Mini Grant Migros، Etat de Fribourg، Ville Plurielle، Agir Ensemble

